Księga Powtórzonego Prawa

Rozdział 13

**13:1**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G450
V-AAS-3S
ἀναστῇ
anaste
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4771
P-DS
σοὶ
soi
–

G4396
N-NSM
προφήτης
profetes
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1797
V-PMPNS
ἐνυπνιαζόμενος
enypniadzomenos
–

G1798
N-ASN
ἐνύπνιον
enypnion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-AAS-3S
δῷ
do
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G4592
N-ASN
σημεῖον
semeion
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G5059
N-ASN
τέρας
teras
–

**13:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2064
V-AAS-3S
ἔλθῃ
elthe
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4592
N-NSN
σημεῖον
semeion
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G5059
N-NSN
τέρας,
teras,
–

G3739
R-ASN
ὃ
ho
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AS
σὲ
se
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G4198
V-APS-1P
Πορευθῶμεν
Poreuthomen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-AAS-1P
λατρεύσωμεν
latreusomen
–

G2316
N-DPM
θεοῖς
theois
–

G2087
A-DPM
ἑτέροις,
heterois,
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1492
V-RAI-2P
οἴδατε,
oidate,
–

**13:3**

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G191
V-FMI-2P
ἀκούσεσθε
akusesthe
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4396
N-GSM
προφήτου
profetu
–

G1565
D-GSM
ἐκείνου
ekeinu
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1797
V-PMPGS
ἐνυπνιαζομένου
enypniadzomenu
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1798
N-ASN
ἐνύπνιον
enypnion
–

G1565
D-ASN
ἐκεῖνο,
ekeino,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3985
V-PAI-3S
πειράζει
peiradzei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1492
V-RAN
εἰδέναι
eidenai
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G25
V-PAI-2P
ἀγαπᾶτε
agapate
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2588
N-GSF
καρδίας
kardias
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G4771
P-GP
ὑμῶν.
hymon.
–

**13:4**

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G4198
V-PMD-2P
πορεύεσθε
poreuesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G5399
V-FPI-2P
φοβηθήσεσθε
fobethesesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολὰς
entolas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5442
V-FMI-2P
φυλάξεσθε
fylaksesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G191
V-FMI-2P
ἀκούσεσθε
akusesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G4369
V-FPI-2P
προστεθήσεσθε.
prostethesesthe.
–

**13:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4396
N-NSM
προφήτης
profetes
–

G1565
D-NSM
ἐκεῖνος
ekeinos
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1798
N-ASN
ἐνύπνιον
enypnion
–

G1797
V-PMPNS
ἐνυπνιαζόμενος
enypniadzomenos
–

G1565
D-NSM
ἐκεῖνος
ekeinos
–

G599
V-FMI-3S
ἀποθανεῖται·
apothaneitai;
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G4105
V-AAN
πλανῆσαί
planesai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1806
V-AAPGS
ἐξαγαγόντος
eksagagontos
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3084
V-AMPGS
λυτρωσαμένου
lytrosamenu
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1397
N-GSF
δουλείας
duleias
–

G1856
V-AAN
ἐξῶσαί
eksosai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3598
N-GSF
ὁδοῦ,
hodu,
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατό
eneteilato
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4198
V-PMN
πορεύεσθαι
poreuesthai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DSF
αὐτῇ·
aute;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G853
V-FAI-3S
ἀφανιεῖς
afanieis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4190
A-ASM
πονηρὸν
poneron
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G846
D-GPM
αὐτῶν.
auton.
–

**13:6**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3870
V-AAS-3S
παρακαλέσῃ
parakalese
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G80
N-NSM
ἀδελφός
adelfos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3962
N-GSM
πατρός
patros
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3384
N-GSF
μητρός
metros
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5207
N-NSM
υἱός
hyios
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2364
N-NSF
θυγάτηρ
thygater
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1135
N-NSF
γυνὴ
gyne
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2859
N-DSM
κόλπῳ
kolpo
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5384
A-NSM
φίλος
filos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2470
A-NSM
ἴσος
isos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2977
ADV
λάθρᾳ
lathra
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

–
V-AAS-1P
Βαδίσωμεν
Badisomen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-AAS-1P
λατρεύσωμεν
latreusomen
–

G2316
N-DPM
θεοῖς
theois
–

G2087
A-DPM
ἑτέροις,
heterois,
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1492
V-YAI-2S
ᾔδεις
edeis
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3962
N-NPM
πατέρες
pateres
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

**13:7**

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2316
N-GPM
θεῶν
theon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν
ethnon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

–
ADV
περικύκλῳ
perikyklo
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1448
V-PAPGP
ἐγγιζόντων
engidzonton
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3112
ADV
μακρὰν
makran
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G206
A-GSN
ἄκρου
akru
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G206
A-GSN
ἄκρου
akru
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

**13:8**

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-FAI-3S
συνθελήσεις
syntheleseis
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1522
V-FMI-2S
εἰσακούσῃ
eisakuse
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G5339
V-FMI-3S
φείσεται
feisetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3788
N-NSM
ὀφθαλμός
ofthalmos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-DSM
αὐτῷ,
auto,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1971
V-FAI-3S
ἐπιποθήσεις
epipotheseis
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3761
CONJ
οὐδ
ud
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
V-AAS-2S
σκεπάσῃς
skepases
–

G846
D-ASM
αὐτόν·
auton;
–

**13:9**

G312
V-PAPNS
ἀναγγέλλων
anangellon
–

G312
V-FAI-3S
ἀναγγελεῖς
anangeleis
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G5495
N-NPF
χεῖρές
cheires
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1510
V-FMI-3P
ἔσονται
esontai
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4413
A-DPNS
πρώτοις
protois
–

G615
V-AAN
ἀποκτεῖναι
apokteinai
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G5495
N-NPF
χεῖρες
cheires
–

G3956
A-GSM
παντὸς
pantos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G2078
A-DSN
ἐσχάτῳ,
eschato,
–

**13:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3036
V-FAI-3P
λιθοβολήσουσιν
lithobolesusin
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3037
N-DPM
λίθοις,
lithois,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G599
V-FMI-3S
ἀποθανεῖται,
apothaneitai,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2212
V-AAI-3S
ἐζήτησεν
edzetesen
–

G868
V-AAN
ἀποστῆσαί
apostesai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1806
V-AAPGS
ἐξαγαγόντος
eksagagontos
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G1397
N-GSF
δουλείας.
duleias.
–

**13:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G191
V-AAPNS
ἀκούσας
akusas
–

G5399
V-FPI-3S
φοβηθήσεται
fobethesetai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4369
V-FAI-3P
προσθήσουσιν
prosthesusin
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4190
A-ASN
πονηρὸν
poneron
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4771
P-DP
ὑμῖν.
hymin.
–

**13:12**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G191
V-AAS-2S
ἀκούσῃς
akuses
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1519
A-DSF
μιᾷ
mia
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G4172
N-GPF
πόλεών
poleon
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3739
R-GPF
ὧν
hon
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσίν
didosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G2730
V-PAN
κατοικεῖν
katoikein
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1563
ADV
ἐκεῖ,
ekei,
–

G3004
V-PAPGP
λεγόντων
legonton
–

**13:13**

G1831
V-AAI-3P
Ἐξήλθοσαν
Ekselthosan
–

G435
N-NPM
ἄνδρες
andres
–

–
A-NPM
παράνομοι
paranomoi
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G868
V-AAI-3P
ἀπέστησαν
apestesan
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2730
V-PAPAP
κατοικοῦντας
katoikuntas
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4172
N-ASF
πόλιν
polin
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3004
V-PAPNP
λέγοντες
legontes
–

G4198
V-APS-1P
Πορευθῶμεν
Poreuthomen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-AAS-1P
λατρεύσωμεν
latreusomen
–

G2316
N-DPM
θεοῖς
theois
–

G2087
A-DPM
ἑτέροις,
heterois,
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1492
V-YAI-2P
ᾔδειτε,
edeite,
–

**13:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2065
V-FAI-3S
ἐρωτήσεις
eroteseis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2045
V-FAI-3S
ἐραυνήσεις
erauneseis
–

G4970
ADV
σφόδρα,
sfodra,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G227
A-NSM
ἀληθὴς
alethes
–

–
ADV
σαφῶς
safos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3056
N-NSM
λόγος,
logos,
–

G1096
V-RMI-3S
γεγένηται
gegenetai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G946
N-NSN
βδέλυγμα
bdelygma
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4771
P-DP
ὑμῖν,
hymin,
–

**13:15**

G337
V-PAPNS
ἀναιρῶν
anairon
–

G337
V-FAI-3S
ἀνελεῖς
aneleis
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2730
V-PAPAP
κατοικοῦντας
katoikuntas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4172
N-DSF
πόλει
polei
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ
ekeine
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5408
N-DSM
φόνῳ
fono
–

G3162
N-GSF
μαχαίρας,
machairas,
–

G331
N-DSN
ἀναθέματι
anathemati
–

G332
V-FAI-2P
ἀναθεματιεῖτε
anathematieite
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DSF
αὐτῇ
aute
–

**13:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4661
N-APN
σκῦλα
skyla
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G4863
V-FAI-3S
συνάξεις
synakseis
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

–
N-APF
διόδους
diodus
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1714
V-FAI-3S
ἐμπρήσεις
empreseis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4172
N-ASF
πόλιν
polin
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4442
N-DSN
πυρὶ
pyri
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4661
N-APN
σκῦλα
skyla
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

–
ADV
πανδημεὶ
pandemei
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

–
A-NSF
ἀοίκητος
aoiketos
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G165
N-ASM
αἰῶνα,
aiona,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G456
V-FPI-3S
ἀνοικοδομηθήσεται
anoikodomethesetai
–

G2089
ADV
ἔτι.
eti.
–

**13:17**

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4347
V-FPI-3S
προσκολληθήσεται
proskollethesetai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρί
cheiri
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3762
A-NSN
οὐδὲν
uden
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G331
N-GSN
ἀναθέματος,
anathematos,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G654
V-APS-3S
ἀποστραφῇ
apostrafe
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G2372
N-GSM
θυμοῦ
thymu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3709
N-GSF
ὀργῆς
orges
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FAI-3S
δώσει
dosei
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1656
N-ASN
ἔλεος
eleos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1653
V-FAI-3S
ἐλεήσει
eleesei
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4129
V-FAI-3S
πληθυνεῖ
plethynei
–

G4771
P-AS
σε,
se,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5158
N-ASM
τρόπον
tropon
–

G3660
V-AAI-3S
ὤμοσεν
omosen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G3962
N-DPM
πατράσιν
patrasin
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

**13:18**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G191
V-AAS-2S
ἀκούσῃς
akuses
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G5442
V-PAN
φυλάσσειν
fylassein
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολὰς
entolas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3745
A-APF
ὅσας
hosas
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1781
V-PMI-1S
ἐντέλλομαί
entellomai
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G4594
ADV
σήμερον,
semeron,
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν
poiein
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2570
A-ASN
καλὸν
kalon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G701
A-ASN
ἀρεστὸν
areston
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).